



Die Koffer
sind gepackt!

FERIENBETREUUNG 2010

Liebe Eltern,
die Anmeldung für die Ferienbetreuung beginnt wieder. Erfahrene Mitreiser wissen: Alle Eltern, die schnell den Anmeldebogen zurückschicken, bekommen einen Platz für Ihr Kind. Die Plätze werden vorrangig nach dem Eingang der Anmeldungen vergeben. Bitte senden Sie daher umgehend den beiliegenden Anmeldebogen zurück.

Achtung: Da 2009 viele Eltern Schwierigkeiten mit den neuen Finanzierungsmöglichkeiten hatten, bieten wir hierzu am Mittwoch, den **13. Januar um 20.00 Uhr** einen Informationsabend an. Hier können Sie die Ihnen zur Verfügung stehenden

Optionen kennen lernen und erfahren, an welche Bedingungen diese geknüpft sind.

Die Ferienbetreuung bietet erlebnisreiche Ferienfahrten für Kinder, Jugendliche und erwachsene Menschen mit Behinderung an. Voraussetzung ist, dass diese zuhause bei ihren Eltern oder Angehörigen leben. Für die Eltern soll dies eine Zeit sein, um sich erholen zu können.

In der Ferienbetreuung können Kinder gemeinsam mit gleichaltrigen reiten, segeln, schwimmen, spielen, in schöner Umgebung spazieren gehen oder am Strand in der Son-

ne liegen. Hier besteht für die Kinder die Möglichkeit, Freundschaften zu schließen und sich neu in einer Gruppe zu erleben.

Alle Angebote sind so gestaltet, dass jede/r entsprechend seinen Fähigkeiten mitmachen kann. Es werden keine Erfahrungen oder speziellen Kenntnisse der Teilnehmer/innen vorausgesetzt. Wir freuen uns auf eine schöne gemeinsame Ferienzeit.

Mit sonnigen Grüßen

Christina Sörensen

Christina Sörensen

Kontakt Ferienbetreuung
Christina Sörensen
Südring 36
22303 Hamburg
Telefon: 040 - 270 790 - 945
soerensen@lmbhh.de



LEBEN MIT BEHINDERUNG

**OSTSEE WOCHENENDEN
NIENDORF
23. - 25. APRIL
13. - 16. MAI**

**OSTSEEFREIZEITEN
NIENDORF**

**15. - 22. MAI
PFINGSTFERIEN**

**14. JULI - 4. AUGUST
FOTOFREIZEIT
SOMMERFERIEN**

Ostseefreizeit
Kinderheim Niendorf, Ostsee, Schles-
wig-Holstein

Ostseewochenenden
7 Tage / 12 Teilnehmer/innen

Maiferien an der Ostsee
8 Tage / 12 Teilnehmer/innen

Foto Freizeit
22 Tage / 14 Teilnehmer/innen



Die Ostseefreizeiten finden in diesem Jahr in Niendorf an der Ostsee statt. Hier übernachten wir in einem Kinderheim mit eigenem kleinen Spielplatz und Bolzwiese. Bei schönem Wetter werden wir täglich an den nur 5 Minuten entfernten Strand gehen. Dort werden wir planschen, Sandburgen bauen und Muscheln sammeln. Zudem kommen wir in ebenfalls 5 Gehminuten zum Vogelpark und dem Niendorfer Hafen. Mit dem Sealife Center, der Ostseetherme, dem Erdbeerhof mit Bauernmarkt, der Hansestadt Lübeck und dem Hansa-Park sind weitere attraktive Ausflugsziele in der Nähe, die wir auch gern besuchen. Für unsere Fotofreizeit befinden sich viele attraktive Fotomotive und Ausflugsziele ganz in der Nähe. Die beiden Einsteigerwochenenden können nur zusammen gebucht werden. Sie eignen sich hervorragend für die ersten Übernachtungen in einer Gruppe ohne die Eltern.

www.freizeithaus-niendorf.de

**ERWACHSENEN FREIZEIT
GINSTERHOF/WYK AUF FÖHR**

12. - 26. JUNI

Erwachsenenfreizeit
Ginsterhof / Wyk auf Föhr
15 Tage / 10 Teilnehmer/innen

In diesem Jahr ist es uns wieder gelungen, unsere sehr beliebte Erwachsenenfreizeit auf dem Ginsterhof in Wyk auf der Nordseeinsel Föhr anzubieten. Hier wird Karaoke gesungen - zuerst in der Wohnstube und wer sich traut - auch in der berühmt berüchtigten Karaokebar. Der Ginsterhof liegt nur 50 Meter vom feinsandigen Südstrand der Insel entfernt. Das Haus hat ein großes Grundstück. Hier müssen wir einen Unkostenbeitrag zur Fährüberfahrt von voraussichtlich € 25,- vor der Reise erheben.



www.fbb-hamburg.de/haus.html

THERAPEUTISCHES REITEN FINTAU

**13. - 24. MAI
REITFREIZEIT FÜR MÄDCHEN**

**9. - 23. JULI
SOMMERFERIEN**

**7. - 17. AUGUST
ERWACHSENENFREIZEIT
SOMMERFERIEN**

**3. - 17. OKTOBER
HERBSTFERIEN**

Therapeutisches Reiten
Haus Fintau

Reitfreizeit für Mädchen
12 Tage / 9 Teilnehmer/innen

Reitfreizeit im Juli
9 Tage / 9 Teilnehmer/innen

Erwachsenenfreizeit
11 Tage / 9 Teilnehmer/innen

Reitfreizeit im Juli
15 Tage / 9 Teilnehmer/innen

Die Freizeit für therapeutisches Reiten findet in Fintel bei Scheesel statt. Hier haben die Teilnehmer/innen (bis 90 kg Körpergewicht) 4-mal in der Woche die Möglichkeit, therapeutisches Reiten mit der heilpädagogischen Reitlehrerin Sybille Wiemer zu machen. Gerade für Kinder mit Konzentrationschwächen, psychischen Auffälligkeiten, Koordinations- und Bewegungsstörungen hat das therapeutische Reiten einen entwicklungsfördernden Einfluss. Auf der Mädchenfreizeit sind die Mädchen unter sich. Sie können sich ungestört mit sich selbst auseinandersetzen und erfahren, wie es ist sich anfühlt, sich nicht mit Jungs auseinandersetzen zu müssen. Zudem gibt es in diesem Jahr zum ersten Mal eine reine Erwachsenenreiterfreizeit. Das therapeutische Reiten muss gesondert bezahlt werden, wobei wir einen vergünstigten Gruppenpreis für 20,00 € pro Reiteinheit anbieten können. Die Reitherapieeinrichtung rechnet im Anschluss an die Freizeit direkt mit den Eltern ab. Näheres zum heilpädagogischen Reiten im Internet.

www.reitzentrumwuemmetal.de, www.hausfintau.de/

BEWEGUNGS- UND KREATIVFREIZEIT NEUMÜNSTER

**12. - 24. MAI
PFINGSTFERIEN**

**2. - 16. OKTOBER
HERBSTFERIEN**

Bewegungs- und Kreativfreizeit
Neumünster, Schleswig-Holstein

Pfingstferien
13 Tage / 14 Teilnehmer/innen

Herbstferien
15 Tage / 14 Teilnehmer/innen



Die Sport- und Kunstfreizeit findet in der Jugendherberge Neumünster „Kiek in“ statt. Mit Kettcars, Rollern und Fahrrädern wollen wir die nähere Umgebung erkunden. Bei Regen können wir im Bewegungsraum toben oder in der Jugendherberge mit Ton, Papier und anderen Materialien gestalterisch tätig werden. In der Jugendherberge gibt es einen Discoraum, Tischtennis, Billard, eine Brennofen für Tonarbeiten und einen Grillplatz. In 2009 konnten wir ein Zirkusprogramm einstudieren und vorführen. Auf dieser Freizeit werden der Kreativität keine Grenzen gesetzt. Hier können wir uns austoben. Neumünster hat einen Tierpark und ein Erlebnisbad. Ausflüge zum Wildgehege Trappenkamp nach Kiel und zum Freilichtmuseum in Molfsee sind möglich.

www.kiek-in-nms.de/index.html

SEGELFREIZEIT LOOPSTEDT

8. - 22. JULI
SOMMERFERIEN

Segelfreizeit
Klöndeel
15 Tage / 13 Teilnehmer/innen

Die populäre Segelfreizeit mit der Übernachtung in Klöndeel findet auch in diesem Jahr wieder statt. Unser, in der Betreuung von behinderten Kindern in Loopstedt (bei Schleswig in Schleswig-Holstein) und Jugendlichen erfahrener, Segellehrer Philip Lobach wird zusammen mit einer Kleingruppe von Kindern und Betreuern mehrere kürzere Segelfahrten auf der Schlei unternehmen. Für das Segelboot und den damit verbundenen Kosten müssen wir im Vorfeld der Reise einen Unkostenbeitrag von 195,00 € erheben.



www.kloendeel.de

FUSSBALLFREIZEIT BRAHMSEE

19. JULI - 9. AUGUST
SOMMERFERIEN

Fußballfreizeit
Brahmsee / Schleswig-Holstein
22 Tage / 14 Teilnehmer/innen

Die Fußballfreizeit findet im Waldheim am Brahmsee kurz nach der Herren-EM statt, jedoch sind bei uns auch die Torjägerinnen gefürchtet. Spätestens seit dem zweiten WM-Gewinn der deutschen Frauennationalmannschaft wissen es alle – Fußball ist auch was für Mädchen und Frauen. Direkt hinter unserem Haus ist ein Fußballplatz auf dem wir trainieren. Die Gebäude und Hütten und das dazu gehörige Zeltlager liegen auf einem bewaldeten Gelände. Wir beziehen das rollstuhlgerechte Schröderhaus. Begegnungen mit anderen großen und kleinen Fußballer/innen finden auf dem Platz und nach dem Spiel im Discoraum oder an der Lagerfeuerstelle statt.

www.brahmsee.de

MUSIKFREIZEIT MIT TANZ UND KARAOKE FEDDERINGEN SCHLESWIG-HOLSTEIN

9. - 30. JULI
SOMMERFERIEN

Musikfreizeit mit Tanz und Karaoke
Fedderingen / Heide, Schleswig-Holstein
22 Tage / 14 Teilnehmer/innen

Die Musikfreizeit mit Tanz und Karaoke findet im Seminarhaus in Fedderingen (nördlich von Heide) in Schleswig-Holstein statt. Hier dreht sich alles im weitesten Sinne um Musik - ob trommeln, singen, Gitarre spielen, texten oder tanzen. Fedderingen liegt nicht weit entfernt von St. Peter-Ording an der Nordsee und auch in der Nähe von Friedrichstadt, der Holländerstadt mit ihren Grachten und stark dänischen Einflüssen. Zum Haus gehört ein schöner Garten und eine große, teilweise überdachte Terrasse, die uns zum Spielen und Üben in der Sonne einlädt.

www.seminarhaus-fedderingen.de

KUNSTFREIZEIT IN BERGEDORF HAMBURG

24. JULI - 14. AUGUST
SOMMERFERIEN

Kunstoffzeit
Hamburg- Bergedorf
Tagesstätte Carla-Teigeler-Haus
22 Tage / 10 Teilnehmer/innen

Diese Kunstfreizeit bieten wir als reine Kinderfreizeit an. Hier können Gleichaltrige mit Papier und anderen Materialien gestalterisch tätig werden und verschiedene Techniken ausprobieren. Die Freizeit findet in der Tagesstätte im Carla-Teigeler-Haus in Hamburg-Bergedorf statt. Die Boberger Dünen liegen in der Nähe des Hauses, ebenso das Bille-Bad und viele weitere Freizeitmöglichkeiten in der Nähe der Vier - und Marschlande. Neben den Exkursionen können auch die vielfältigen Freizeitmöglichkeiten in Bergedorf und Umgebung bis nach Hamburg rein genutzt werden.

HAMBURG ENTDECKEN HAMBURG

24. JULI - 14. AUGUST
SOMMERFERIEN

Hamburg entdecken
Hamburg - Altona
Tagesstätte Gaußstraße
22 Tage / 8 Teilnehmer/innen

Mitten im lebendigen Stadtteil Hamburg-Altona findet die Freizeit Hamburg entdecken in der Tagesstätte Gausstraße statt. Jugendliche und Jungerwachsene können von hier aus das kulturelle Leben der Stadt entdecken. Konzerte, Ausstellungen, der Hafen oder die Fußballstadien des HSV und St. Pauli sind von hier aus schnell zu erreichen. Jedoch gibt es auch die Möglichkeit, sich bei einem Spaziergang am schönen Elbufer zu erholen.



FOTOGRAFIEREN IN HAMBURG

24. JULI - 14. AUGUST
SOMMERFERIEN

Fotografieren in Hamburg
Hamburg-Winterhude
Tagesstätte Ilse Wilms
22 Tage / 15 Teilnehmer/innen

Direkt am Stadtpark, in den Räumen der Ilse-Wilms-Tagesstätte wird der Startpunkt für unsere Fotosafari durch Hamburg sein. Neben dem Großstadtdschungel, werden wir die Pflanzenwelt direkt vor der Haustür und im eigenen Obstgarten haben. So können wir nicht was immer uns gefällt oder interessiert nicht nur mit eigenen Augen sehen, sondern auch in Fotos festhalten. Selbstverständlich werden wir auch auf dieser Freizeit die üblichen Ausflüge und Freizeitvergnügen haben.



THEATER FREIZEIT NINDORF

**3. - 17. OKTOBER
HERBSTFERIEN**

Theaterfreizeit
Nindorf
15 Tage / 14 Teilnehmer/innen



Die Theaterfreizeit findet im Tagungshaus Nindorf mitten im Naturpark Aukrug in Schleswig-Holstein statt. Die ruhige, ländliche Umgebung ermöglicht ungestörte Theaterarbeit in schöner Umgebung. Nach den Aufwärm- und Atemübungen werden wir kleine Szenen und Tänze im Garten oder bei Regen im Gruppenraum einstudieren. Nindorf liegt mitten im Naturpark Aukrug zwischen Hohenweststedt und Rendsburg.

www.tagungshaus-nindorf.de

INTEGRATIVE REITFREIZEIT SCHLOSS BOITZENBURG

**3. - 16. AUGUST
SOMMERFERIEN**

Integrative Reitfreizeit
Schloss Boitzenburg
14 Tage / 6 Teilnehmer/innen



In Zusammenarbeit mit dem Jugenderholungswerk bieten wir eine Integrative Reiterfreizeit an. 6 behinderte Teilnehmer/innen werden mit 18 Kindern des Jugenderholungswerkes, die zwischen 12 und 14 Jahren sein werden, für einige Tage auf das Schloss Boitzenburg fahren. Hier wird voraussichtlich an sechs Tagen in der Woche geritten. Diese Freizeit stellt aufgrund des integrativen Ansatzes etwas andere Anforderungen an alle Beteiligten gegenüber unseren anderen Freizeiten.

www.schloss-boitzenburg.de/

GOURMETFREIZEIT GOLDENSEE

**03. - 17. OKTOBER
HERBSTFERIEN**

Die Gourmentfreizeit
Begegnungsstätte am Goldensee / Mecklenburg-Vorpommern
15 Tage / 12 Teilnehmer/innen

Auf der Gourmetfreizeit in der Begegnungsstätte am Goldensee wollen wir gemeinsam bei den umliegenden Bauern das Gemüse, Früchte, Fisch, Fleisch und Eier der Region aussuchen und einkaufen. Leckeren Gemüseauflauf, Apfelkuchen und viele andere Gerichte wollen wir zusammen zubereiten. Das Haus liegt am Schalsee direkt an der ehemaligen innerdeutschen Grenze, welche inzwischen Deutschlands größtes Naturschutzgebiet ist

www.alteschule-ev.de/home/haeuser/goldensee_de.htm

WER KANN AN DER FERIENBETREUUNG TEILNEHMEN?

Kinder, Jugendliche und Erwachsene mit Behinderung, die bei ihren Eltern oder Verwandten leben, können an der Ferienbetreuung teilnehmen.

Finanzierung

Wie wird die Ferienbetreuung finanziert?

Leistungen der Pflegekasse:

Wenn Ihr Kind als pflegebedürftig anerkannt ist, stehen Ihnen auf Antrag bei Ihrer Krankenkasse 1.470 Euro Verhinderungspflege und für minderjährige Kinder zusätzlich 1.470 Euro Kurzzeitpflege pro Jahr zu. Nimmt Ihr Kind bei uns an der Ferienbetreuung teil, erhalten Sie

Pflegekasse

für diese Zeit kein Pflegegeld. Verhinderungspflege hat Vorrang vor den Leistungen der Sozialbehörde. Ferner können zusätzlich Betreuungsleistungen § 45 b, SGB XI (100 oder 200 Euro pro Monat) eingesetzt werden.

Für Hamburger Eltern:

Allen in Hamburg lebenden Eltern und Angehörigen, die einen „wesentlich behinderten“ Menschen zu Hause betreuen, steht die Pauschale „Gastweise Unterbringung“¹ zu. Die Pauschale wird für ein Kalenderjahr bewilligt:

- Eine Pauschale in Höhe von 1.566 Euro wird gewährt, wenn der Hilfeempfänger zum Personenkreis § 39 SGB XI gehört und Leistungen nach der Pflegestufe 1-3 beanspruchen kann.

¹ zitiert aus Durchführungsverordnung und Konkretisierung der Gastweisen Unterbringung der Behörde für Soziales, Familie, Gesundheit und Verbraucherschutz

- Die Pauschale erhöht sich auf 2.545 Euro, wenn sich neben schweren geistigen/seelischen Behinderungen „massive Verhaltensauffälligkeiten“ zeigen und der Angehörige „überdurchschnittlich hohen Belastungen“ ausgesetzt ist (Voraussetzung ist in der Regel Pflegestufe III).

Ist Ihr Kind wesentlich behindert, aber nicht von der Pflegekasse als pflegebedürftig anerkannt, erhöht sich die jeweilige Pauschale um 1.470 Euro Bitte stellen Sie umge-

Behörde

hend einen formlosen schriftlichen Antrag auf Auszahlung der Pauschale für die Gastweise Unterbringung Ihres behinderten Kindes für das Jahr 2010 an das

Bezirksamt Wandsbek
Fachamt Eingliederungshilfe
Sozialhilferechtlicher Fachdienst
Barmbeker Markt 22
22081 Hamburg
Tel.: (040) 428 28 – 0
Fax: (040) 428 28 – 9326

zu stellen.

Wir bieten allen Eltern an, sich an uns zu wenden, wenn sie trotz der

Kostenübernahme

Schwere der Behinderung Ihres Angehörigen nur die niedrigere Pauschale bekommen oder diese sogar abgelehnt wird. Wir beraten Sie in diesen Fällen gerne und helfen Ihnen bei der Durchsetzung Ihrer Ansprüche. Für Pflegeeltern von Kindern mit Behinderung kann hier eine Kostenübernahme durch das Jugend-

amt erfolgen.

Für nicht in Hamburg lebende Eltern:

Alle Eltern, die nicht in Hamburg leben, müssen einen Antrag auf Kostenübernahme bei Ihrem Sozialhilfeträger des Kreises stellen.

Auswahl- und Anmeldeverfahren sowie vertragliche Bindung:

Die Ferienbetreuung hat 220 Plätze. Die ersten 220 angemeldeten Teilnehmer/innen erhalten einen Platz. Unter Berücksichtigung Ihrer Wünsche und einer günstigen Gruppen-

Anmeldung

zusammensetzung verteilen wir die Teilnehmer/innen auf die Ferienorte. Gibt es mehr Bewerbungen als Plätze, wird von uns gegebenenfalls ein anderer Ferienort/Zeitraum angeboten. Liegen uns mehr Anmeldungen vor, als wir Plätze zur Verfügung haben, führen wir die noch nicht erfolgreich vermittelten Bewerber/innen auf einer Nachrückerliste.

Ist Ihr Kind bei uns in der Ferienbetreuung angemeldet und kann jedoch nicht daran teilnehmen, benachrichtigen Sie uns bitte umgehend, damit wir den Platz einer/einem anderen Bewerber/in anbieten können.

Mit unserer Bestätigung des Platzes werden Sie Ende Februar 2010 einen Vertrag zugeschickt bekommen, der zwischen Ihnen und uns verbindliche Regelungen trifft. Besonders wichtig sind hier die Rücktrittsfristen. Wir empfehlen Ihnen eine Reiserück-

Vertrag

trittsversicherung, welche die Kosten bei einem kurzfristigen Rücktritt übernimmt.

Nach Unterzeichnung des Vertrages haben wir Ihnen eine verbindliche Zusage zur Betreuung Ihres Kindes

in der vereinbarten Zeit gemacht und Sie sich festgelegt, die Ferienbetreuung von uns anzunehmen. Sollten Sie Ihren Vertrag und die Kopien der Bewilligungen uns nicht maximal 8 Wochen vor dem Reiseantritt zugesendet haben, behalten wir uns vor, den Platz anderweitig zu vergeben.

Wer betreut Ihr Kind / Ihren Angehörigen?

In der Ferienbetreuung arbeiten Erzieher/innen und pädagogische Helfer/innen, die überwiegend Er-

fahrung in der Behindertenarbeit mitbringen.

Betreuer

Unsere Vorbereitung:

- Hausbesuche bei Erstfahrern
- Vortreffen mit Eltern, Kindern und Betreuern
- Umfangreiche schriftliche Informationen
- Individuelle Beratung

Kontakt Ferienbetreuung

Christina Sörensen
Südring 36
22303 Hamburg
Telefon: 040 - 270 790 - 945
soerensen@lmbhh.de

Sprechzeit
Mittwoch: 10 - 12.00 Uhr

LEBEN MIT BEHINDERUNG HAMBURG

Leben mit Behinderung Hamburg ist ein Zusammenschluss von über 1500 Eltern körper-, geistig- und mehrfachbehinderter Kinder. Der Schwerpunkt der Arbeit liegt in der Beratung, Hilfe und Förderung für behinderte Menschen und ihre Familien. Familien mit einem behin-

derten Kind haben besondere Anforderungen und Wünsche an die Betreuung ihrer Kinder. Leben mit Behinderung Hamburg bietet zusätzlich zur Ferienbetreuung Beratungsangebote direkt für Familien, wie zum Beispiel den familienentlastenden Dienst oder die pädagogische Unterstützung von Familien.

Rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns eine eMail:

Telefon: 040 - 279 970 - 0
eMail: info@lmbhh.de

www.lmbhh.de



LEBEN MIT BEHINDERUNG